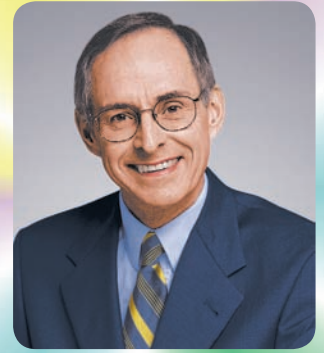


# SÉMINAIRE ECK EUROPÉEN 2010

## DES OUTILS SPIRITUELS POUR FAIRE FACE AUX DÉFIS DE LA VIE



Sri Harold Klemp, le Mahanta,  
le Maître ECK Vivant

### PROGRAMME

Aux séminaires ECK, nous essayons  
de donner à tous ceux qui sont prêts  
l'expérience de  
la Lumière et du Son de Dieu.

– Sri Harold Klemp  
*Cloak of Consciousness, Mahanta Transcripts, Tome 5*

### Contenu :

Vue d'ensemble du séminaire .....	2
Premier contact avec ECKANKAR? .....	2
Activités préalables au séminaire .....	2
Programme .....	3-5
Sentier d'appréciation .....	6
Salle des livres .....	6
Enfants .....	6
Jeunes .....	6
Informations spéciales et consignes .....	6
Plan .....	6



6-8 août 2010 — Nuremberg, Allemagne

## Vue d'ensemble du séminaire – Activités, lieux et heures d'ouverture

Activités	Lieux	Vendredi Matin	Vendredi Après-midi	Vendredi Soir	Samedi Matin	Samedi Après-midi	Samedi Soir	Dimanche Matin
Accueil p. les nouveaux venus	Foyer		09:00 - 21:30			08:00 - 21:30		08:00 - 13:00
Ateliers	divers	10:00 - 11:30	14:00 - 15:15 15:30 - 17:00			13:30 - 15:00 15:15 - 16:45		
Chants du HU	divers	09:15 - 09:45			08:15 - 08:45		18:30 - 18:45	09:15 - 09:45
Espace de discussion	Foyer		13:00 - 18:30			09:00 - 23:00		
Galerie d'art	Foyer		08:00 - 21:30			08:00 - 21:30		08:00 - 12:00
Inscriptions	Hall d'entrée		08:00 - 20:00			08:00 - 20:00		08:00 - 10:00
Location des écouteurs	Hall d'entrée		08:30 - 21:30			08:30 - 21:30		08:30 - 12:30
Programme des jeunes	K 1, K 2		13:00 - 17:00	19:00 - 20:00	10:00 - 11:00	13:00 - 18:00	21:30 - 23:00	10:20 - 13:00
Programme des enfants	K 6		12:45 - 17:10	18:15 - 21:10		13:45 - 17:20	19:00 - 21:10	09:45 - 12:10
Programme principal	Grande salle			18:50 - 21:00			18:30 - 21:00	09:15 - 12:00
Salle de contemplation	K 9, 1 <sup>er</sup> étage		11:30 - 18:30			11:30 - 18:30		
Salle de détente	K 11, 1 <sup>er</sup> étage		11:30 - 18:30			11:30 - 18:30		
Salle des enfants	K 6		12:30 - 17:10	18:00 - 21:10		13:30 - 17:20	18:45 - 21:10	09:30 - 12:10
Salle des livres	K 7		08:00 - 20:00			08:00 - 20:00		08:00 - 13:30
Salle des parents	K 6		12:45 - 17:10	18:15 - 21:10		13:45 - 17:10	19:00 - 21:10	09:15 - 12:10
Sentier d'appréciation	Foyer		08:00 - 21:30			08:00 - 21:30		08:00 - 12:00
Services spirituels	Foyer		13:00 - 16:00	17:00 - 19:00	09:30 - 16:00		17:00 - 19:00	09:30 - 11:00
Table des bénévoles	Hall d'entrée	09:45 - 18:00		21:00 - 21:30	08:00 - 17:15		21:00 - 21:30	08:00 - 12:30
Tables rondes	K 3, K 4 1 <sup>er</sup> étage		14:00 - 15:00 15:30 - 16:30			14:00 - 15:00 15:15 - 16:15		

### Premier contact avec ECKANKAR?

Vous êtes chaleureusement invité à participer à toutes les activités du séminaire, en particulier celles marquées d'un (N) et à l'exception de celles réservées aux membres ECK. Veuillez passer au Centre d'accueil pour les nouveaux-venus, dans le Foyer, pour vous inscrire gratuitement à une journée de séminaire. Vous y apprendrez également comment profiter au mieux de votre premier séminaire ECK, y recevrez des informations, et pourrez échanger avec d'autres visiteurs. Pour une étude spirituelle avancée, vous pouvez vous inscrire et devenir membre d'ECKANKAR.

**Espace de discussion spirituelle pour les nouveaux venus :** vous êtes invités à partager vos opinions dans un cadre informel ou à rejoindre une des tables de discussion spirituelle (selon horaire ci-dessus). Venez échanger vos impressions et expériences sur votre voie spirituelle avec des personnes intéressées par le sujet.

### Tables rondes

Venez explorer un sujet spirituel avec onze autres participants au maximum. La discussion sera dirigée par un aide spirituel ECK (membre du clergé ECK spécialement formé pour cela).

### Légende

sim = Activité avec traduction simultanée via les écouteurs  
 trans = Activité avec traduction en petits groupes  
 cons = Activité avec traduction consécutive  
 E = anglais  
 D = allemand  
 F = français

## Jeudi (activités préalables au séminaire)

16:30 - 17:20	Réunion des coordinateurs des bénévoles du séminaire	Petite salle	
17:30 - 17:55	Réunion des bénévoles	Petite salle	
18:00 - 18:20	Chant du HU – un chant d'amour à Dieu	Petite salle	
18:30 - 19:30	<b>Votre état de conscience correspond à votre degré d'acceptation</b> Le but principal de votre quête spirituelle est de vous unir avec la Lumière et le Son de Dieu. Gardez toujours à l'esprit votre objectif : la maîtrise spirituelle. Il s'agit de votre appel personnel vers l'excellence spirituelle.	Petite salle	Anglais trans allemand, français
19:45 - 20:45	Tables rondes (réservées aux ESAs)	Petite salle	

## Vendredi matin

Choisissez et préparez votre boîte à outils

09:15 - 09:45	<b>Chant du HU – un chant d’amour à Dieu</b>		Petite salle	
10:00 - 11:30	<b>Les multiples cadeaux des initiations ECK</b> La voie de ECK doit apporter de la joie de vivre. Plus nous acceptons de vivre des expériences, plus nous sommes en mesure de progresser spirituellement. Utilisez tous vos talents, vos compétences acquises et vos centres intérêts pour atteindre votre but ultime: la réalisation de soi et la réalisation de Dieu.	Atelier	Petit foyer	Allemand
10:00 - 11:00	<b>Réunion des hauts initiés</b> (pour les initiés du cinquième cercle et au-dessus)		Petite salle	E trans D, F
11:15 - 12:15	<b>Réunion des traducteurs interprètes</b>		K 4	

## Vendredi après-midi

Choisissez et préparez votre boîte à outils

13:00 - 13:10	<b>Bienvenue au séminaire et chant du HU – un chant d’amour à Dieu</b>		Grande salle	E sim D, F
13:10 - 13:15	<b>Clip vidéo de Sri Harold Klemp</b>		Grande salle	E sim D, F
13:15 - 13:30	<b>Un plan détaillé de votre séminaire ECK européen 2010</b>		Grande salle	Anglais sim allemand, français
14:00 - 15:15	<b>Faire de la Lumière et du Son une réalité de votre vie (1<sup>ère</sup> partie)</b> Dans cet atelier, vous apprendrez à ouvrir votre cœur, puis vos yeux et vos oreilles à la Lumière et au Son de Dieu. Des voyageurs spirituels expérimentés vous enseigneront à surfer sur la vague du Courant sonore. Trois qualités vous aident à réaliser la présence constante de la Lumière et du Son: la curiosité, la volonté d’explorer les cieux de Dieu et le courage de toujours faire le pas suivant pour croître en amour.	Atelier	Grande salle	Anglais sim allemand, français
14:00 - 15:15	<b>Suffisamment humble pour écouter</b> La voix de Dieu vous purifie et vous renforce. Le Courant sonore va remplacer des schémas qui ne sont plus utiles à votre croissance spirituelle par quelque chose de mieux. Découvrez dans cet atelier ce que signifie « écouter, c’est aimer ».	Atelier	Petit foyer	Anglais trans allemand
14:00 - 15:15	<b>Les vies passées – que peuvent-elles vous apprendre aujourd’hui?</b> Découvrir qui vous êtes réellement est une expérience dans le temps, l’espace et au-delà. Les exercices spirituels présentés dans cet atelier vous aideront à explorer vos vies antérieures. Découvrez comment leurs leçons peuvent vous aider aujourd’hui à relever des défis et à expérimenter plus de liberté spirituelle.	Atelier	Petite salle	Allemand contenu principal en anglais
14:00 - 15:00	<b>Tables rondes</b> <b>Die spirituellen Stürme des Lebens überstehen</b> <b>Haustiere bringen uns etwas über die Liebe und das Leben bei</b> <b>Wie HU mein Leben veränderte</b> <b>The Law of Karma as the Great Teacher</b> (pour les 2 <sup>ème</sup> initiés et au-dessus) <b>Surmonter les orages spirituels de la vie</b>		K 3, K 4	Allemand Allemand Allemand Anglais Français
15:30 - 17:00	<b>Faire de la Lumière et du Son une réalité de votre vie (2<sup>ème</sup> partie)</b> Voir ci-dessus	Atelier	Grande salle	E sim D, F
15:30 - 17:00	<b>Voyager consciemment à l’état de rêve</b> Les rêves sont des portes vers votre être le plus sacré. La vie spirituelle est une vie d’action. Apprenez à accepter les dons du Maître des Rêves. Explorez dans cet atelier des méthodes efficaces pour devenir un rêveur conscient de ses voyages.	Atelier	Petit foyer	Anglais trans allemand
15:30 - 17:00	<b>Faire face aux changements imprévisibles de la vie</b> La croissance spirituelle exige que vous abandonniez l’ancien pour le nouveau. Plus vite vous apprendrez à lâcher prise, plus facile et plus rapide sera votre chemin de retour vers Dieu. Dans cet atelier, vous serez invités à expérimenter des méthodes créatives pour affronter l’inconnu et accueillir les changements comme des opportunités.	Atelier	Petite salle	Allemand
15:30 - 16:30	<b>Tables rondes</b> <b>Ein Gefäß für das Lebendige Wasser sein</b> <b>Das Gesetz des Karmas als großartiger Lehrer</b> (pour les 2 <sup>ème</sup> initiés et au-dessus) <b>Fällt es Ihnen schwer Gott zu lieben?</b> <b>From Grief to Gratitude</b> <b>Les animaux nous enseignent l’amour et la vie</b> <b>Superare le tempeste spirituali della vita</b>		K 3, K 4	Allemand Allemand Allemand Anglais Français Italien

Vendredi soir	Choisissez et préparez votre boîte à outils	Grande salle	Anglais sim D, F
18:50 - 19:00	Moment musical		
19:00 - 19:05	MC		
19:05 - 19:25	Découvrez la vérité sur les outils spirituels		
19:25 - 19:35	Arts créatifs		
19:35 - 20:00	Dépasser ses limites et ses peurs		
20:00 - 20:05	Pause		
20:05 - 20:15	Arts créatifs		
20:15 - 21:00	Réitérer son engagement envers l'Esprit		
21:30 - 23:30	Danse du vendredi soir	Foyer	

Samedi matin	Créez et sélectionnez vos nouveaux outils spirituels		
08:15 - 08:45	Chant du HU – un chant d'amour à Dieu	Grande salle	
09:00 - 10:30	Réunion des initiés et des vahanas (pour les initiés – veuillez présenter votre carte de membre ECK)	Grande salle	E sim D, F
09:30 - 10:30	<b>Entrez en contact avec la source de vérité qui est en vous</b> Pour les nouveaux venus En tant qu'Ame, vous êtes porteur de la vérité divine. Découvrir et chanter le HU vous permet de consciemment accéder à cette vérité chaque fois que vous le souhaitez. C'est à partir de cette source que s'expriment votre cœur et votre sagesse.	Petite salle Ⓝ	Allemand contenu principal en anglais
10:45 - 11:45	<b>Comment éveiller votre potentiel spirituel</b> Office spirituel ECK (Activité en anglais et en allemand. Si vous ne maîtrisez pas une de ces langues, veuillez apporter vos écouteurs.) Vous êtes Ame, une étincelle de Dieu. Cet office spirituel vous aidera à réaliser consciemment votre potentiel spirituel en tant qu'Ame. A partir de ce point de vue, vous êtes en mesure de renouveler votre relation avec Dieu et refaçonner votre vie, pas à pas. Un office spirituel ECK vous offre l'occasion de célébrer l'expérience de la Lumière et du Son de Dieu. Il peut inclure des moments de musique, des causeries, et des panels de discussion.	Grande salle Ⓝ	Allemand/ anglais sim anglais/ allemand, français
10:00 - 13:00	<b>Réunion du groupe ECK des professionnels de la santé (EHPG)</b> (pour les membres de l'EHPG et les praticiens de santé intéressés)	K 4	Allemand cons Anglais

Samedi après-midi	Créez et sélectionnez vos nouveaux outils spirituels		
13:30 - 15:00	<b>Les étapes vers la maîtrise de soi (1<sup>ère</sup> partie)</b> Atelier Utilisez votre potentiel de créativité pour vivre votre vie en adulte spirituel. Essayez-vous, face aux obstacles, d'en tirer des possibilités de croissance spirituelle plutôt que de capituler? Une étape importante consiste à affronter de manière directe la cause de vos ennuis. Au cours de cet atelier, vous découvrirez des exercices efficaces pour trouver des solutions à vos défis et pour vivre vos rêves.	Grande salle	Anglais sim allemand, français
13:30 - 15:00	<b>Devenez un amoureux de la vie!</b> Atelier L'amour ne vient pas à ceux qui le cherchent mais à ceux qui le donnent. Comment devenir l'amour divin en action? Découvrez-le grâce aux exercices spirituels qui vous seront proposés au cours de cet atelier.	Petit foyer	Anglais
13:30 - 15:00	<b>Avez-vous déjà eu des expériences spirituelles?</b> Atelier pour les nouveaux venus - des rêves, des souvenirs de vies antérieures, des expériences hors du corps - la Lumière et le Son intérieurs, des conseils de votre voix intérieure (les anges, les guides spirituels) - des coïncidences miraculeuses, de la protection, l'impression de déjà-vu Découvrez dans cet atelier comment comprendre ces expériences et faire en sorte d'en avoir encore d'autres.	Petite salle Ⓝ	Allemand trans anglais
14:00 - 15:00	Tables rondes Die spirituellen Stürme des Lebens überstehen Haustiere bringen uns etwas über die Liebe und das Leben bei Der Mahanta ist immer bei mir How HU Has Changed My Life Being a Cup for the Living Water Le Mahanta est toujours avec moi	K 3, K 4	Allemand Allemand Allemand Anglais Anglais Français

**Samedi après-midi, suite** Créez et sélectionnez vos nouveaux outils spirituels

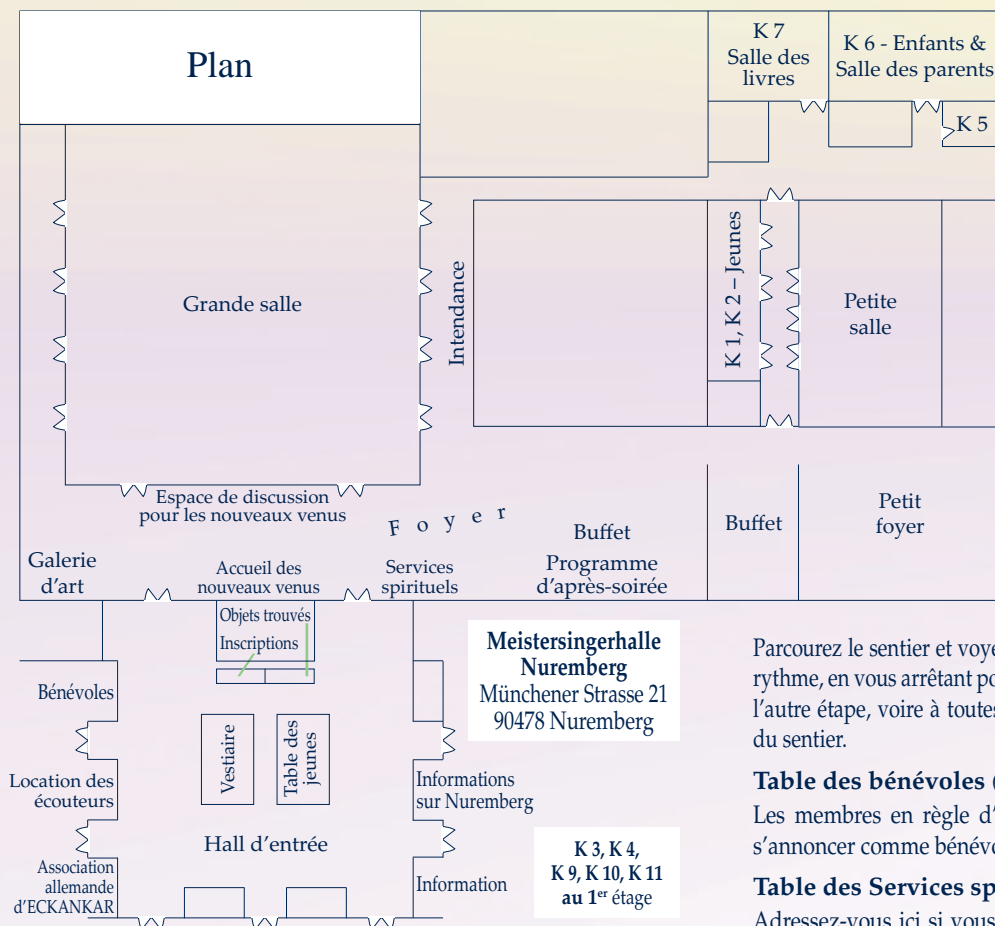
15:15 - 16:45	<b>Les étapes vers la maîtrise de soi (2<sup>ème</sup> partie)</b> Voir ci-dessus	Atelier	Grande salle	E sim D, F
15:15 - 16:45	<b>Le secret du moment présent</b> Comment briser des habitudes issues de nombreuses vies passées? Le paradis est ici et maintenant. Les leçons spirituelles qui vous sont dispensées se trouvent sous vos yeux, dans cette vie, en ce moment même. Dans cet atelier, vous explorerez une technique en or pour raffermir votre autodiscipline afin de réaliser que vous êtes toujours en terrain sacré.	Atelier	Petit foyer	Allemand
15:15 - 16:45	<b>Classe du Shariyat pour tous les Arahatas et ceux qui souhaitent le devenir (pour les chelas actifs)</b> Un des aspects les plus captivants de l'étude des enseignements ECK est de savoir que nous sommes les créateurs de notre propre destin, puis de le mettre en pratique dans notre vie. Cette classe traite du Shariyat vivant et nous apprend à reconnaître nos expériences de contact spirituel.		Petite salle	Anglais trans allemand, français
15:15 - 16:15	<b>Tables rondes</b> Frühere Leben – Wiederholungen, aus denen man lernen kann (pour les nouveaux venus) Leben im Dienste allen Lebens (pour les initiés du cinquième cercle et au-dessus) Von tiefer Trauer zur Dankbarkeit Weathering the Spiritual Storms of Life Comment le HU a changé ma vie Il Mahanta è sempre con me		K 3, K 4 Ⓝ	Allemand Allemand Allemand Anglais Français Italien

**Samedi soir** Créez et sélectionnez vos nouveaux outils spirituels Grande salle Anglais sim D, F

18:30 - 18:45	Chant du HU – un chant d'amour à Dieu			
18:50 - 19:00	Moment musical			
19:00 - 19:05	MC			
19:05 - 19:30	Mes outils spirituels préférés			
19:30 - 19:40	Arts créatifs			
19:40 - 20:00	Votre chemin vers la maîtrise ECK			
20:00 - 20:05	Pause			
20:05 - 20:15	Arts créatifs			
20:15 - 21:00	Des outils spirituels pour faire face aux défis de la vie (1 <sup>ère</sup> partie)			
21:30 - 23:00	Réunion-partage de fin de soirée	Foyer		

**Dimanche matin** Utilisez votre nouvelle boîte à outils pour servir toute vie Grande salle Anglais sim D, F

08:00 - 09:00	Réunion des ECKistes d'Allemagne			
09:15 - 09:45	Chant du HU – un chant d'amour à Dieu			
09:50 - 10:00	Moment musical			
10:00 - 10:05	MC			
10:05 - 10:20	Cet être merveilleux que vous êtes			
10:20 - 10:40	Servir la vie, c'est se servir soi-même – Panel de jeunes présenté par			
10:40 - 10:55	Arts créatifs			
10:55 - 11:10	La route vers la liberté spirituelle			
11:10 - 11:15	Arts créatifs			
11:15 - 12:00	Des outils spirituels pour faire face aux défis de la vie (2 <sup>ème</sup> partie)			



parents aux moments énumérés en page 2. Chaque enfant doit y être accompagné d'un parent en tout temps.

#### Salle des livres (K 7, rez-de-chaussée)

Venez ici faire valoir votre bon cadeau pour un petit livre. Ouvert à tous (l'inscription au séminaire n'est pas nécessaire).

#### Sentier d'appréciation (Foyer)

D'après Sri Harold Klomp, le chef spirituel d'ECKANKAR, l'appréciation est un autre mot pour la contemplation. Et la vraie contemplation consiste à méditer sur les bénédictions et les cadeaux de Dieu. Elle nous aide à faire face aux aventures qui nous attendent et à être le capitaine de notre propre vie. Découvrez votre approche personnelle du Sentier d'appréciation. Ce sentier vous propose six étapes. Chacune est basée sur un exercice tiré du livre *Les exercices spirituels ECK* de Sri Harold Klomp.

Parcourez le sentier et voyez ce que cela vous apporte. Vous avancerez à votre rythme, en vous arrêtant pour contempler lorsque vous le souhaitez, à une ou l'autre étape, voire à toutes. A vous de faire les bons choix pour bien profiter du sentier.

#### Table des bénévoles (Hall d'entrée)

Les membres en règle d'ECKANKAR sont cordialement invités à venir s'annoncer comme bénévoles afin d'enrichir leur expérience du séminaire.

#### Table des Services spirituels (Foyer)

Adressez-vous ici si vous souhaitez une séance d'aide spirituelle ECK ou une initiation.

#### Informations spéciales et consignes

Ne laissez aucun objet sans surveillance dans les endroits publics.  
 Infirmerie : si vous avez besoin d'une aide médicale, veuillez contacter un employé du centre de conférence ou d'ECKANKAR.  
 Vous aurez besoin de votre badge pour participer à la plupart des activités du séminaire. Une carte de membre ECK en règle est nécessaire pour certaines activités, comme spécifié.  
 Les consignes de sécurité incendie ne vous autorisent pas à rester debout ou assis dans les allées des salles.  
 Veuillez éteindre vos téléphones portables (ou les mettre sous silencieux) pendant toutes les activités du séminaire.  
 Les équipements photo avec flash, enregistreurs vidéo, audio ou autres, dispositifs d'émission ou de radiodiffusion ne sont pas autorisés pendant le séminaire.  
 Les bagages, la nourriture, les boissons (sauf de l'eau), les animaux (sauf les animaux de service), et les armes, ne sont autorisés dans aucune activité du séminaire.  
 Il est interdit de fumer dans tous les locaux du séminaire.  
 Lors de ce séminaire, ECKANKAR fera des photos et des enregistrements audio et vidéo. Votre présence constitue votre accord tacite à ces enregistrements, ainsi qu'à la publication et l'utilisation ultérieure de ce matériel par ECKANKAR. ECKANKAR se réserve le droit de refuser l'accès au séminaire à toute personne qui perturberait le cours du séminaire ou qui distribuerait du matériel non approuvé. ECKANKAR garde tous les droits sur le programme du séminaire et les différentes activités ; rien ne peut être enregistré, diffusé ou transmis, en tout ou en partie, sauf par ECKANKAR.  
 Les opinions exprimées par les orateurs et les animateurs leur appartiennent et ne sont pas nécessairement celles d'ECKANKAR ou du Mahanta, le Maître ECK Vivant, Sri Harold Klomp.

#### Merci

de votre participation au Séminaire ECK européen de 2010.  
 Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.Eckankar.org](http://www.Eckankar.org), [www.Eckankar.fr](http://www.Eckankar.fr), [www.Eckankar.ch](http://www.Eckankar.ch), ou écrivez à : ECKANKAR Gemeinnützige Studiengruppen e. V., Am Graspfad 7, 65795 Hattersheim, Allemagne.

**Pour toutes les heures d'ouverture : voir p. 2.**

#### Buffet (Foyer)

Des boissons et des snacks sont en vente durant tout le séminaire. Heures d'ouverture spéciales du buffet chaud : voir sur place. Toute la restauration est à prix coûtant.

#### Galerie d'art (Foyer)

Venez découvrir les peintures, photographies, sculptures et autres œuvres créées par des ECKistes. Ouverte à tous (l'inscription au séminaire n'est pas nécessaire) durant tout le séminaire.

#### Location des écouteurs (Hall d'entrée)

Des écouteurs pour une traduction simultanée en allemand et en français peuvent être loués pour 20 euros, quel que soit le nombre de jours d'utilisation. Veuillez payer ce montant lors de votre inscription au séminaire. **Important : N'oubliez pas de rapporter vos écouteurs à la Table des écouteurs chaque soir à la fin du programme, car ils doivent être rechargés pendant la nuit.**

#### Objets trouvés (Hall d'entrée)

Les objets personnels perdus au séminaire seront apportés à la Table des inscriptions, où vous pourrez aller les rechercher pendant les heures d'ouverture. ECKANKAR n'est pas responsable de la perte d'objets, quels qu'ils soient.

#### Programme des enfants et des jeunes

Vous trouverez le programme des enfants et des jeunes à la Table des jeunes, dans le hall d'entrée.

#### Salle des enfants (de 5 à 12 ans) : (K 6, rez-de-chaussée)

Les parents sont entièrement responsables du bien-être, de l'emplacement et du comportement de leurs enfants mineurs (de moins de 18 ans) pendant tout le séminaire. L'accueil des enfants commence 15 minutes avant le début de chaque session. **Aux parents : veuillez venir rechercher vos enfants à l'heure à la fin de chacune de leurs sessions.**

#### Salle des parents (K 6, rez-de-chaussée)

Si vous avez un enfant de moins de 5 ans, vous pouvez utiliser la Salle des